

; Òf`]hnYf`DUf_`NUi b`]b`6Yf`]b.
? cbhfcj YfgY`A U» bU\`a Y`[Y[Yb`8YU`Yf
i bX` ; Yk U`h_f]a]bY``Y

9fZU\`fYb`G]Y`]b`X]YgYa`5fh]_Y``a Y\`f`ØVYf`XYb`_cbhfcj YfgYb
D`Ubž`XYb` ; Òf`]hnYf`DUf_`]b`6Yf`]b!`?fYi nVYf[`a]h`Y]bYa
NUi b`ni`i a [YVYb``9fZU\`fYb`G]Yž`k Ufi a`j]Y`Y`BUW`VUfb
i bX`XYf`6Yn]f_`[Y[Yb`X]YgY`A U» bU\`a Y`g]bX`i bX`cV`Yg
a Ò[`]W`Yfk Y]gY`k]W`h][YfY`A U» bU\`a Yb`[]Vhž`i a`XUg
DfcV`Ya`j cb`8fc[Yb`\UbXY`i bX` ; Yk U`h_f]a]bU`]h`h]b`XYf
; Y[YbX`Ubni [Y\`Yb``@YgYb`G]Y`Ui W`ž`k Ufi a`XYf` : cfhgW`f]hh
XYg`NUi bVUi g`Ub[gUa`]gh`i bX`cV`X]YgYf`U`g`Gma`Vc``ZØf
YbhgW`cggYbYg`<UbXY`b`hUi [h"

5bZUb[`GYdhYa`VYf`_ØbX][hY`XYf`FY[]YfYbXY`6Øf[Yfa`Y]ghYf`j cb
6Yf`]bž`?U]`K Y[bYfž`bUW`Y]bYa`G]W`Yf`Y]hg[]dZ`X]Y`k]W`h][ghYb
A U» bU\`a Yb`[Y[Yb`8YU`Yf`i bX` ; Yk U`h_f]a]bY``Y`Ub``9]bYg`XYf
<Ui dhj`cf\UVYb`k Uf`X]Y`i a`n`Äi bi b[`XYg` ; Òf`]hnYf`DUf_g]b
?fYi nVYf[`i bX`XUg`5VgW`]Y» Yb`XYg`DUf_g]bUW`hg"

⇒ a`K`fUb[Y`_]Yn]b`?fYi nVYf[`i bX`fi bX`i a`XUg`?chhVi`ggYf`Hcf
VYghY`\h`c`ZYbg]W`h]W`<UbX`i b[gVYXUfZ``Gc[Uf`Ua`i`!6U\`b\`cZ
_ØbbYb`7fUW`!GØW`h][Y`VY]a` `?cbgi`a`VYcVUW`hYh`k`YfXYb``J]Y`Y
BUW`VUfb`dfchYgh]YfYb`YXcW`i [Y[Yb`X]Y`NUi b!D`AbY`ZØf`XYb
; Òf`]hnYf`DUf_`i bX`XYf`6Yn]f_`Y\`bh`X]YgY`UV``9g`]gh`YfghUi`b`]W`ž
XUgg`g]W`XYf`6Øf[Yfa`Y]ghYf`K Y[bYf`\]Yf`gc`XYi`h]W`i [Y[Yb`X]Y
A Y]bi b[`XYf`6Yhfc`ZYbYb`ghY``h`i bX``]YVYf`Ui`Z`6Y]ZU``Ui`g`UbXYfYb
GhUX`hY]`Yb`gY`hnh"

9g`gW`Y]bh`ZUgh`gc`ž`U`g`k`ØfXYb`UbXYfY`A U» bU\`a`Yb`k`]Y`ni`a
6Y]gd]Y``8fi`W`f`Äi`a`Y`ž`C`VXUW`c`gYbi`bhYf`_Øb`žY`i`bX`Gcn]U`UfVY]h
k`Yb][Yf`6YUW`hi`b[`Z]bXYbž`cV`k`c`\`g]Y`k`]W`h][Yf`g]bX`i`bX`Ui`W
XYi`h]W`a`Y\`f` ; Y`X`_cg`hYb`U`g`XYf`NUi`b``9fZc`[Y`]b`X]YgYb

6YfY]W\Yb'g]bX`^YXcW`gW\k YfYf`bUW\ni k Y]gYb"9]b`NUi b`V]YhYh
g]W\` \]b[Y[Yb`VYggYf`U`g[fY]ZVUfYf`6Yk Y]g`Z0f`YbHgW\`cggYbYg
<UbXY`b`Ub"

CVk c\`X]Y`NU\`XYf`GhfUZhUhYb`]b`XYa` ; YV]Yh[Ygi b`Yb`]ghi bX
bi f`Yhk U`Y]b`J]YfhY`XUj`cb`]a`DUF`_`gY`Vgh`VY[Ub[Yb`k`i`fXYž`k`]fVh
X]Y`Dc`]nY]df`Àg]XYbh]b`Z0f`XYb`NUi b`"8]Yg`k`]fZh`X]Y` : fU[Y`Ui`Zž`cV
k`]f`gY]h`A`cbUhYb`X]Y`ZU`gW\Y`8YVUhY`0VYf`Y]b`gma`Vc`]gW\Yg
Dfc`Y`_`h`Z0\`fYb"

→XcW`gW\Y]bh`XYf` : cfhgW\`f]hh`XYg`J`cf\`UVYbg`gY\`f`Ub[`gUa`ni
gY]b"9g`k`]fX`j`cfUi`gg]W\`h]W\`_`bUdd`Y]b`→\`f`XUi`Yfbž`V]g`X]Y`" `\$\$
A`YhYf`Ub[`Yb`²`Zž`bi`b[`Yb`]b`XYf`DUF`_`a`Ui`Yf`hUhg`ÀW\`]W\`
j`YfgW\`cggYb`gY]b`k`YfXYbž`hf`cm`XYf`8`f]b[`]W\`_`Y]hž`X]Y`Ui`Z`XYa
;`]dZY`VYhcb`h`k`i`fXY`"Gca`]h`_`Ubb`XYf`NUi`b`b]W\`h`Y]ba`U`U`g
6Yk`Y]g`Z0f`K`Y[`bYfg` :`À\`[`_`Y]hYb`U`g`A`UW\`Yf`X]YbYb"

HUVY`Y.

pA`U`bU\`a`Yb`[`Y[`Yb`8YU`Yf`i`bX` ;`Yk`U`h`_`f]a`]bY`Y`p
p
p`I`a`n`À`i`bi`b[`]XYg` ;`0f`]hnYf`DUF`_`g]b`?`fYi`nVYf[`p
p`5VgW\`]Y`»`Yb`XYg`DUF`_`g]b`UW\`hg]p
p`8`fi`W`_`f`À`i`a`Y`p
p`C`V`X`U`W\`c`g`Y`bi`bhYf`_`0`b`ZhY`p
p`G`cn]U`U`f`V`Y]h`p
p

E`i`Y`Y.`69F`@`B`9F`A`C`F` ;`9B`D`C`G`H`#`c`hg

8YhU]`g

6Ygi`W\`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b`!`V`Y`f`]b`"b`Y`h